

# [Impressum]

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse**

Band (Jahr): **6 (1976)**

Heft 5

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.


Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# aînés

N° 5/76 — Sixième année

Ce numéro est tiré à 18 500 exemplaires

- Administration :** Yves Debraine  
Administration et Rédaction:  
10, passage Saint-François, 1003 Lausanne,  
téléphone (021) 22 34 29
- Rédaction :** Georges Gyax  
Lausanne: 10, pass. Saint-François, 1003 Lausanne  
Genève: CREDIS, 22, route de la Chapelle,  
1212 Grand-Lancy
- Editeur :** Société coopérative « Aînés » Lausanne
- Imprimeur :** Presses Centrales Lausanne S.A.
- Régie des annonces :**  Annonces Suisses S.A. « ASSA »  
2, place Bel-Air, tél. (021) 20 29 31  
1002 Lausanne  
et succ. dans toute la Suisse
- Comité de fondation :** Dr L.-M. Bircher, Claude Badel, Marc Guignard,  
Bernard Peitrequin
- Banque :** Banque Cantonale Vaudoise C. C. P. :  
10-725 (Ment.: pour compte 360.298 « Aînés »)
- Prix du numéro :** Fr. 2.—
- Abonnements :** Fr. 20.— par année  
Etranger: Fr. 24.—

Toute reproduction de textes ou photos interdite sans accord préalable avec la Rédaction.

- 2 Editorial
- 3 Charles Dellberg a 90 ans
- 6 Chronique littéraire
- 7 Revue de presse
- 9 Nous partons en vacances...
- 10 Message œcuménique
- 11 Les souvenirs d'André Chabloz
- 12 Chronique AVS
- 14 Mouvement des Aînés
- 16 Vacances-voyages 1976
- 17 Pages Pro Senectute
- 21 Petites annonces
- 22 Nos travaux à l'aiguille
- 23 Bonbonnière « matelot »
- 24 Mots croisés

**Photo de couverture :** Un des plus célèbres peintres campagnards actuels d'Appenzell, Robert Manser, a signé ce tableau plein de charme. Une œuvre qui a la fraîcheur du printemps.  
(Photo Yves Debraine)

## EDITORIAL

*A l'avenir :*

### Echéances trimestrielles pour les abonnements à « Aînés »

Afin de diminuer ses dépenses administratives, Aînés a décidé de passer aux renouvellements des abonnements annuels, une fois par trimestre seulement.

Par exemple, les abonnés dont l'échéance d'abonnement tombe en avril, mai ou juin, recevront leur bulletin de renouvellement annuel dans le courant du 2<sup>e</sup> trimestre ; ceux de juillet, août et septembre, dans le courant du 3<sup>e</sup> trimestre, et ainsi de suite.

Cela ne change rien à vos abonnements annuels, mais ce regroupement des envois de renouvellement quatre fois par an (au lieu de douze fois, comme jusqu'à présent) diminuera les frais de notre administration.

Veillez donc attendre de recevoir votre bulletin pour régler votre renouvellement, vous nous aiderez à simplifier le travail de notre petite équipe, toujours à votre service. Merci de votre compréhension.

Administration d'« Aînés »

*Dans notre prochain numéro :*

Une interview d'un grand spécialiste en matière de champignons :

### Kurt Niederhauser, de Fleurier.

Cet expert fédéral rédigera plusieurs articles à l'intention de nos lecteurs, dans lesquels il parlera des joies du mycologue, de ses expériences, de ses découvertes. Ces articles paraîtront en été et en automne prochains.



Sans paroles

(Dessin de Moese - Cosmopress)